

## Herstellerinformationen

Nankei Pottery CO., LTD Hatta 1-9-14, 510-0001 Yokkaichi-shi Japan - Mie  
<https://www.nankei.jp/> /

## Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg  
oryoki.de / support@oryoki.de

## Produktsicherheitshinweis

### Handhabungshinweise

1. Verwendung: Teegeschirr aus Banko Yaki-Ton ist speziell für das Servieren und Genießen von Tee konzipiert. Es umfasst Teetassen, Untertassen, Teekannen, Matcha Schalen und Zubehör. Banko Yaki-Geschirr zeichnet sich durch seine hohe Wärmespeicherung und ästhetische Handwerkskunst aus. Achten Sie bei der Verwendung darauf, das Geschirr vorsichtig zu handhaben, um Bruch oder Beschädigungen zu vermeiden.
2. Reinigung: Spülen Sie das Banko Yaki-Teegeschirr nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel oder raue Schwämme, da diese die Oberfläche und die natürliche Patina des Tons beschädigen können. Überprüfen Sie die Herstellerangaben, um sicherzustellen, ob das Geschirr spülmaschineneeignet ist (bei traditionellem Banko Yaki-Geschirr ist die Handreinigung zu bevorzugen).
3. Trocknung: Lassen Sie das Geschirr an der Luft trocknen oder wischen Sie es vorsichtig mit einem weichen, sauberen Tuch ab. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung beim Trocknen, um Risse oder Verfärbungen zu verhindern.

### Warnhinweise

1. Hitzegefahr: Banko Yaki-Teegeschirr darf nicht auf offenen Flammen oder heißen Herdplatten verwendet werden, es sei denn, es ist ausdrücklich dafür geeignet. Gießen Sie heißes Wasser langsam ein, um Temperaturschocks zu vermeiden, die zu Rissen führen könnten.
2. Verfärbungen und Pflege: Direkte Sonneneinstrahlung kann das Banko Yaki-Geschirr verfärben. Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort. Die charakteristische Oberfläche des Banko Yaki-Tons kann sich durch den Gebrauch leicht verändern, was die Natürlichkeit und Handwerkskunst unterstreichen.

3. Nicht für Mikrowellen geeignet: Traditionelles Banko Yaki-Geschirr ist oft nicht für die Mikrowelle geeignet. Prüfen Sie die Herstellerhinweise vor der Nutzung.

### **Sicherheitshinweise**

1. Kinder: Halten Sie Teegeschirr aus Banko Yaki von kleinen Kindern fern, um Verletzungen durch zerbrochene Teile oder heiße Flüssigkeiten zu vermeiden.
  2. Materialkontrolle: Überprüfen Sie das Geschirr regelmäßig auf Risse oder Beschädigungen. Benutzen Sie beschädigtes Geschirr nicht weiter, da es während der Verwendung brechen könnte.
  3. Umweltfreundlichkeit: Banko Yaki-Geschirr wird aus natürlichen Materialien gefertigt. Entsorgen Sie beschädigte Teile verantwortungsvoll und verwenden Sie umweltfreundliche Reinigungsmittel, um die Nachhaltigkeit zu fördern.
- 

## **English**

### **Product Safety Notice**

#### **Handling Instructions**

1. Use: Banko Yaki clay teaware is specifically designed for serving and enjoying tea. It includes teacups, saucers, teapots, matcha bowls, and accessories. Banko Yaki ware is known for its high heat retention and aesthetic craftsmanship. When using, handle the ware with care to avoid breakage or damage.
2. Cleaning: Rinse the Banko Yaki teaware with warm water and a mild detergent after each use. Avoid abrasive cleaners or rough sponges as they can damage the surface and natural patina of the clay. Check manufacturer's instructions to see if the ware is dishwasher safe (handwashing is preferred for traditional Banko Yaki ware).
3. Drying: Allow the ware to air dry or gently wipe it with a soft, clean cloth. Avoid direct sunlight when drying to prevent cracking or discoloration.

#### **Warning Instructions**

1. Heat Hazard: Banko Yaki teaware should not be used on open flames or hot stovetops unless explicitly stated. Pour hot water slowly to avoid temperature shocks that could lead to cracks.
2. Discoloration and Care: Direct sunlight can cause discoloration of Banko Yaki ware. Store it in a cool, dry place. The characteristic surface of Banko

Yaki clay may change slightly with use, highlighting its naturalness and craftsmanship.

3. Not Microwave Safe: Traditional Banko Yaki ware is often not suitable for microwave use. Check manufacturer's instructions before use.

## **Safety Instructions**

1. Children: Keep Banko Yaki teaware away from small children to prevent injuries from broken pieces or hot liquids.
2. Material Inspection: Regularly check the ware for cracks or damage. Do not continue using damaged ware as it may break during use.
3. Environmental Friendliness: Banko Yaki ware is made from natural materials. Dispose of damaged parts responsibly and use environmentally friendly cleaning products to promote sustainability.

## **Français**

### **Avis de sécurité des produits**

#### **Instructions de manipulation**

1. Utilisation : La vaisselle en Banko Yaki est spécialement conçue pour servir et déguster du thé. Elle comprend des tasses à thé, des soucoupes, des théières, des bols à matcha et des accessoires. La vaisselle en Banko Yaki se distingue par sa capacité élevée de conservation de la chaleur et son artisanat esthétique. Lors de l'utilisation, veillez à manipuler la vaisselle avec précaution pour éviter les cassures ou les dommages.
2. Nettoyage : Rincez la vaisselle en Banko Yaki après chaque utilisation avec de l'eau tiède et un détergent doux. Évitez les détergents abrasifs ou les éponges rugueuses, car ils pourraient endommager la surface et la patine naturelle de l'argile. Consultez les instructions du fabricant pour vérifier si la vaisselle peut aller au lave-vaisselle (pour la vaisselle en Banko Yaki traditionnelle, le lavage à la main est préférable).
3. Séchage : Laissez sécher la vaisselle à l'air libre ou essuyez-la délicatement avec un chiffon doux et propre. Évitez l'exposition directe au soleil lors du séchage pour éviter les fissures ou les décolorations.

#### **Avertissements**

1. Risque de chaleur : La vaisselle en Banko Yaki ne doit pas être utilisée sur des flammes ou des plaques chauffantes, sauf si elle est expressément conçue à cet effet. Versez lentement de l'eau chaude pour éviter les chocs thermiques qui pourraient causer des fissures.
2. Décoloration et entretien : L'exposition directe au soleil peut décolorer la vaisselle en Banko Yaki. Conservez-la dans un endroit frais et sec. La

surface caractéristique de l'argile en Banko Yaki peut légèrement changer avec l'utilisation, mettant en valeur la naturalité et l'artisanat.

3. Non adapté aux micro-ondes : La vaisselle en Banko Yaki traditionnelle n'est souvent pas adaptée aux micro-ondes. Vérifiez les instructions du fabricant avant utilisation.

## Consignes de sécurité

1. Enfants : Gardez la vaisselle en Banko Yaki hors de la portée des enfants pour éviter les blessures dues aux pièces cassées ou aux liquides chauds.
2. Contrôle des matériaux : Vérifiez régulièrement la vaisselle pour détecter les fissures ou les dommages. N'utilisez pas de vaisselle endommagée, car elle pourrait se casser pendant l'utilisation.
3. Respect de l'environnement : La vaisselle en Banko Yaki est fabriquée à partir de matériaux naturels. Éliminez les pièces endommagées de manière responsable et utilisez des produits de nettoyage respectueux de l'environnement pour promouvoir la durabilité.

## Nederlands

### Productveiligheidsinstructies

#### Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Servies van Banko Yaki-klei is speciaal ontworpen voor het serveren en genieten van thee. Het omvat theekopjes, schoteltjes, theepotten, matcha kommen en accessoires. Banko Yaki-servies staat bekend om zijn hoge warmteopslag en esthetisch vakmanschap. Wees voorzichtig bij het gebruik van het servies om breuk of beschadiging te voorkomen.
2. Reiniging: Spoel het Banko Yaki-theeservies na elk gebruik af met warm water en een mild reinigingsmiddel. Vermijd schurende reinigingsmiddelen of ruwe sponzen, omdat deze het oppervlak en de natuurlijke patina van de klei kunnen beschadigen. Controleer de instructies van de fabrikant om te controleren of het servies vaatwasmachinebestendig is (bij traditioneel Banko Yaki-servies heeft handwas de voorkeur).
3. Droging: Laat het servies aan de lucht drogen of veeg het voorzichtig af met een zachte, schone doek. Vermijd direct zonlicht tijdens het drogen om barsten of verkleuring te voorkomen.

#### Waarschuwingen

1. Hittegevaar: Banko Yaki-theeservies mag niet worden gebruikt op open vuur of hete kookplaten, tenzij dit uitdrukkelijk is toegestaan. Giet heet water langzaam in om temperatuurschokken te voorkomen die tot barsten kunnen leiden.

2. Verkleuring en onderhoud: Direct zonlicht kan het Banko Yaki-servies verkleuren. Bewaar het op een koele, droge plaats. De karakteristieke oppervlakte van de Banko Yaki-klei kan licht veranderen door gebruik, wat de natuurlijkheid en vakmanschap benadrukt.
3. Niet geschikt voor magnetrons: Traditioneel Banko Yaki-servies is vaak niet geschikt voor de magnetron. Controleer de instructies van de fabrikant voordat u het gebruikt.

## **Veiligheidsinstructies**

1. Kinderen: Houd theeservies van Banko Yaki uit de buurt van kleine kinderen om verwondingen door gebroken stukken of hete vloeistoffen te voorkomen.
2. Materiaalcontrole: Controleer regelmatig het servies op barsten of beschadigingen. Gebruik beschadigd servies niet verder, omdat het tijdens gebruik kan breken.
3. Milieuvriendelijkheid: Banko Yaki-servies is gemaakt van natuurlijke materialen. Gooi beschadigde onderdelen verantwoord weg en gebruik milieuvriendelijke reinigingsmiddelen om duurzaamheid te bevorderen.

## **Italiano**

### **Avviso sulla sicurezza del prodotto**

#### **Istruzioni per l'uso**

1. Utilizzo: La ceramica Banko Yaki è appositamente progettata per servire e gustare il tè. Include tazze da tè, piattini, teiere, ciotole per il Matcha e accessori. La ceramica Banko Yaki si distingue per la sua elevata capacità di conservare il calore e per l'artigianato estetico. Durante l'uso, maneggiare con cura la ceramica per evitare rotture o danni.
2. Pulizia: Dopo ogni utilizzo, lavare la ceramica Banko Yaki con acqua calda e un detergente delicato. Evitare detersivi abrasivi o spugne ruvide, in quanto potrebbero danneggiare la superficie e la patina naturale della ceramica. Verificare le indicazioni del produttore per assicurarsi che la ceramica sia adatta alla lavastoviglie (per la ceramica Banko Yaki tradizionale, è preferibile il lavaggio a mano).
3. Asciugatura: Lasciare asciugare la ceramica all'aria o tamponarla delicatamente con un panno morbido e pulito. Evitare l'esposizione diretta ai raggi del sole durante l'asciugatura, per evitare crepe o scolorimenti.

#### **Avvertenze**

1. Pericolo di calore: La ceramica Banko Yaki non deve essere utilizzata su fiamme aperte o piastre calde, a meno che non sia espressamente indicato.

Versare lentamente acqua calda per evitare shock termici che potrebbero causare crepe.

2. Scolorimento e cura: L'esposizione diretta ai raggi del sole può causare scolorimento della ceramica Banko Yaki. Conservarla in un luogo fresco e asciutto. La superficie caratteristica della ceramica Banko Yaki può subire leggere variazioni d'aspetto con l'uso, sottolineando la naturalezza e l'artigianato.
3. Non adatto al microonde: Spesso la ceramica Banko Yaki tradizionale non è adatta al microonde. Verificare le indicazioni del produttore prima dell'uso.

### **Avvertenze di sicurezza**

1. Bambini: Tenere lontano dai bambini la ceramica Banko Yaki per evitare lesioni da pezzi rotti o liquidi caldi.
2. Controllo del materiale: Controllare regolarmente la ceramica per verificare la presenza di crepe o danni. Non utilizzare la ceramica danneggiata, poiché potrebbe rompersi durante l'uso.
3. Sostenibilità ambientale: La ceramica Banko Yaki è realizzata con materiali naturali. Smaltire responsabilmente le parti danneggiate e utilizzare detergenti ecologici per promuovere la sostenibilità.

## **Português**

### **Aviso de segurança do produto**

#### **Instruções de manuseio**

1. Utilização: O conjunto de chá em Banko Yaki é especialmente projetado para servir e desfrutar de chá. Inclui xícaras de chá, pires, bules de chá, tigelas de Matcha e acessórios. A cerâmica Banko Yaki se destaca por sua alta capacidade de retenção de calor e artesanato estético. Ao usar, manuseie o conjunto com cuidado para evitar quebras ou danos.
2. Limpeza: Lave o conjunto de chá Banko Yaki com água morna e um detergente suave após cada uso. Evite produtos de limpeza abrasivos ou esponjas ásperas, pois podem danificar a superfície e a pátina natural da cerâmica. Verifique as instruções do fabricante para garantir se o conjunto é adequado para máquina de lavar louça (para cerâmica Banko Yaki tradicional, a lavagem à mão é preferível).
3. Secagem: Deixe o conjunto secar ao ar ou limpe-o delicadamente com um pano macio e limpo. Evite a exposição direta ao sol durante a secagem para evitar rachaduras ou descoloração.

## Avisos

1. Perigo de calor: O conjunto de chá Banko Yaki não deve ser usado em chamas abertas ou placas quentes, a menos que seja expressamente indicado. Despeje água quente lentamente para evitar choques de temperatura que possam causar rachaduras.
2. Descoloração e cuidados: A exposição direta ao sol pode descolorir o conjunto de chá Banko Yaki. Armazene em local fresco e seco. A superfície característica da cerâmica Banko Yaki pode mudar ligeiramente com o uso, destacando a naturalidade e o artesanato.
3. Não adequado para micro-ondas: O conjunto de chá Banko Yaki tradicional geralmente não é adequado para micro-ondas. Verifique as instruções do fabricante antes de usar.

## Avisos de segurança

1. Crianças: Mantenha o conjunto de chá Banko Yaki longe de crianças pequenas para evitar ferimentos causados por peças quebradas ou líquidos quentes.
2. Controle de material: Verifique regularmente o conjunto em busca de rachaduras ou danos. Não continue a usar o conjunto danificado, pois pode quebrar durante o uso.
3. Sustentabilidade: O conjunto de chá Banko Yaki é feito de materiais naturais. Descarte as peças danificadas de forma responsável e use produtos de limpeza ecológicos para promover a sustentabilidade.

## Lëtzebuergesch

## Produktsécherheets-Hinweis

### Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Tee-Geschirr aus Banko Yaki-Ton ass speziell fir de Servéieren an d'Genéissen vum Tee konzipéiert. Et ëmfaasst Teetassen, Ëntertassen, Teekannen, Matcha-Schalen an Zoubeheer. Banko Yaki-Geschirr zeechent sech duerch seng héich Wärmespeicherung an ästhetesch Handwierksgeschick aus. Achten Si bei der Verwendung drop, dat Geschirr behutsam ze handhaben, fir Bruch oder Beschädigungen ze vermeiden.
2. Reinigung: Spülen Si dat Banko Yaki-Teegeschirr no jedem Gebrauch mat waarmem Waasser an engem milden Reinigungsmëttel. Vermeiden Si scheierend Reinigungsmëttel oder rau Schwämme, well déi d'Oberfläch an d'natiierlech Patina vum Ton beschuedegen kéint. Iwwerpréift d'Herstellerangaben, fir sécherzestellen, ob dat Geschirr spülmaschinengeeegent ass (bei traditionellem Banko Yaki-Geschirr ass d'Handreinigung ze favoriséieren).

3. Drocknung: Loosst dat Geschirr un der Loft drocknen oder wësst et behutsam mat engem waarme, sauberen Dëschentuch of. Vermeidt direkter Sonneneinstrahlung beim Drocknen, fir Rësser oder Verfierbungen ze verhënneren.

## Warnhinweiser

1. Hëtzegefêier: Banko Yaki-Teegeschrir darf net op oppene Flammen oder waarm Hiersplacken benotzt ginn, esoufern et net ausdrécklech dofir uge-wise ass. Géiss heescht Waasser lues an, fir Temperaturschocks ze vermeiden, déi zu Rësser féieren kéinten.
2. Verfiebungen an Pflage: Direkter Sonneneinstrahlung kann dat Banko Yaki-Geschirr verfierwen. Lageret et op engem kaale, dréngen Plaz. D'charakteristesche Oberfläch vum Banko Yaki-Ton kann sech duerch den Gebrauch léiht veränneren, wat d'Natierlechkeet an d'Handwierksgeschick ënnersträicht.
3. Net fir Mikrowellen geeegent: Traditionenellt Banko Yaki-Geschirr ass oft net fir d'Mikrowell geeegent. Iwwerpréift d'Herstellerhinweiser virun der Benotzung.

## Sécherheets-Hinweiser

1. Kanner: Hält Teegeschrir aus Banko Yaki vu klengen Kanner ewech, fir Verletzungen duerch zerbrach Partien oder heescht Flëssigkeeten ze vermeiden.
2. Materialkontroll: Iwwerpréift dat Geschirr regelméisseg op Rësser oder Beschädigungen. Benotzt beschädegte Geschirr net weider, well et während der Benotzung brechen kéint.
3. Ëmweltfrëndlechkeet: Banko Yaki-Geschirr gëtt aus natierlechen Materialien hiergestallt. Entsuerget beschädegte Deeler verantwortungsvoll an benotzt ëmweltfrëndlech Reinigungsmëttel, fir d'Nohaltegkeet ze fördern.

## Suomalainen

### Tuoteturvallisuusohje

#### Käyttöohjeet

1. Käyttö: Banko Yaki -saviteekalusto on suunniteltu erityisesti teen tarjoiluun ja nauttimiseen. Siihen kuuluvat teekupit, alustat, teepannut, matcha-kulhot ja tarvikkeet. Banko Yaki -astiasto erottuu korkeasta lämmönvarastoinnistaan ja esteettisestä käsityöstään. Käytäessä ole varovainen käsittelyssä välttääksesi rikkoutumisen tai vaurioitumisen.
2. Puhdistus: Huuhtelee Banko Yaki -teekalusto jokaisen käytön jälkeen lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella. Vältä hankaavia pesuaineita



tai karkeitasieniä, koska ne voivat vahingoittaa savin pintaa ja luonnollista patinaa. Tarkista valmistajan ohjeet varmistaaksesi, onko astiat konepesun kestäviä (perinteisessä Banko Yaki -astiasstossa suositellaan käsinpesua).

3. Kuivaus: Anna astioiden kuivua ilmastavasti tai pyyhi ne varovasti pehmeällä, puhtaalla liinalla. Vältä suoraa auringonvaloa kuivauksen aikana halkeamien tai värjäytymien välttämiseksi.

## Varoitukset

1. Kuumuusvaara: Banko Yaki -teekalustoa ei saa käyttää avotulella tai kuumilla liesillä, ellei se ole nimenomaisesti tarkoitettu siihen. Kaada kuumaa vettä hitaasti välttääksesi lämpöshokkeja, jotka saattavat aiheuttaa halkeamia.
2. Värjäytymät ja hoito: Suora auringonvalo voi värjätä Banko Yaki -astiasstoa. Säilytä se viileässä, kuivassa paikassa. Banko Yaki -saviteen luonteenomainen pinta saattaa muuttua käytön myötä, mikä korostaa sen luonnollisuutta ja käsityötaitoa.
3. Ei mikroaaltouuniin: Perinteinen Banko Yaki -astiassto ei usein sovellu mikroaaltouuniin. Tarkista valmistajan ohjeet ennen käyttöä.

## Turvallisuusohjeet

1. Lapset: Pidä Banko Yaki -teekalusto poissa pienten lasten ulottuvilta välttääksesi vammoja rikkoutuneista osista tai kuumista nesteistä.
2. Materiaalitarkastus: Tarkista astiat säännöllisesti halkeamien tai vaurioiden varalta. Älä jatka vaurioituneiden astioiden käyttöä, koska ne saattavat rikkoutua käytön aikana.
3. Ympäristöystävällisyys: Banko Yaki -astiassto valmistetaan luonnonmateriaaleista. Hävitä vaurioituneet osat vastuullisesti ja käytä ympäristöystävällisiä pesuaineita edistääksesi kestävyyttä.

## Dansk

### Produkt sikkerhedsadvarsel

#### Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Banko Yaki ler-te-service er specielt designet til servering og nydelse af te. Det inkluderer tekopper, underkopper, tekander, matcha-skåle og tilbehør. Banko Yaki-keramik kendetegnes ved sin høje varmebevarelse og æstetiske håndværk. Vær forsigtig ved brug for at undgå brud eller beskadigelse af servicet.
2. Rengøring: Skyl Banko Yaki te-servicet efter hver brug med varmt vand og en mild rengøringsmiddel. Undgå skuremidler eller grove svampe, da

disse kan beskadige overfladen og den naturlige patina af leret. Tjek producentens anvisninger for at sikre, om servicet tåler opvaskemaskine (ved traditionelt Banko Yaki-keramik anbefales håndvask).

3. Tørring: Lad servicet lufttørre eller tør det forsigtigt af med en blød, ren klud. Undgå direkte sollys under tørring for at undgå revner eller misfarvning.

## **Advarsler**

1. Varme fare: Banko Yaki te-servicet må ikke bruges på åben ild eller varme kogeplader, medmindre det er udtrykkeligt godkendt til det. Hæld varmt vand langsomt for at undgå temperaturchok, der kan føre til revner.
2. Misfarvning og pleje: Direkte sollys kan misfarve Banko Yaki-keramik. Opbevar det et køligt, tørt sted. Den karakteristiske overflade af Banko Yaki-ler kan ændre sig let med brug, hvilket understreger naturligheden og håndværket.
3. Ikke egnet til mikrobølgeovn: Traditionelt Banko Yaki-keramik er ofte ikke egnet til mikrobølgeovn. Tjek producentens anvisninger før brug.

## **Sikkerhedsinstruktioner**

1. Børn: Hold Banko Yaki te-servicet væk fra små børn for at undgå skader forårsaget af knuste dele eller varme væsker.
2. Materialekontrol: Kontroller servicet regelmæssigt for revner eller skader. Brug ikke beskadiget service, da det kan knække under brug.
3. Miljøvenlighed: Banko Yaki-keramik er lavet af naturlige materialer. Bortskaf beskadigede dele ansvarligt og brug miljøvenlige rengøringsmidler for at fremme bæredygtighed.

## **Eesti keel**

### **Tooteturvalisuse juhend**

#### **Käsitlemise juhised**

1. Kasutamine: Banko Yaki savist teeserviis on spetsiaalselt ette nähtud tee serveerimiseks ja nautimiseks. See hõlmab teetasse, alustasse, teekannusid, matcha kaussi ja tarvikuid. Banko Yaki nõud eristuvad oma suure soojusmahtuvuse ja esteetilise käsitööoskuse poolest. Kasutamisel olge ettevaatlik, et vältida nõude purunemist või kahjustamist.
2. Puhastamine: Peske Banko Yaki teeserviis pärast iga kasutuskorda sooja veega ja õrna puhastusvahendiga. Vältige kriimustavaid puhastusvahendeid või karedaid käsnasid, kuna need võivad kahjustada tooni pinda ja looduslikku patiini. Kontrollige tootja juhiseid, et veenduda, kas nõud

sobivad nõudepesumasinasse (traditsioonilise Banko Yaki nõude puhul eelistatakse käsipesu).

3. Kuivatamine: Laske nõudel õhu käes kuivada või pühkige need õrnalt pehme, puhta lapiga. Vältige otsest päikesevalgust kuivatamisel, et vältida pragusid või värvimuutusi.

## Hoiatused

1. Kuumaoht: Banko Yaki teeserviisi ei tohi kasutada avatud leekidel ega kuumadel pliitidel, välja arvatud juhul, kui see on selleks väljendit lubatud. Valage kuum vesi aeglaselt sisse, et vältida temperatuurilööke, mis võivad põhjustada pragusid.
2. Värvimuutused ja hooldus: Otsene päikesevalgus võib Banko Yaki nõud värvida. Hoidke neid jahedas, kuivas kohas. Banko Yaki tooni iseloomulik pind võib kasutamise käigus kergelt muutuda, rõhutades loomulikkust ja käsitööoskust.
3. Ei sobi mikrolaineahjus kasutamiseks: Traditsiooniline Banko Yaki nõu ei pruugi sageli sobida mikrolaineahjus kasutamiseks. Enne kasutamist kontrollige tootja juhiseid.

## Turvajuhised

1. Lapsed: Hoidke Banko Yaki teeserviisi väikestest lastest eemal, et vältida vigastusi purunenud osade või kuumade vedelike tõttu.
2. Materjalikontroll: Kontrollige nõusid regulaarselt pragude või kahjustuste suhtes. Ärge kasutage kahjustatud nõusid edasi, kuna need võivad kasutamise ajal puruneda.
3. Keskkonnasõbralikkus: Banko Yaki nõud valmistatakse looduslikest materjalidest. Hävitage kahjustatud osad vastutustundlikult ja kasutage keskkonnasõbralikke puhastusvahendeid, et edendada jätkusuutlikkust.

## Svenska

### Produktsäkerhetsanvisning

#### Hanteringsanvisningar

1. Användning: Teeservis av Banko Yaki-lera är speciellt utformad för att servera och njuta av te. Det inkluderar tekoppar, fat, tekannor, matcha-skålar och tillbehör. Banko Yaki-servisen kännetecknas av dess höga värmelagring och estetiska hantverk. Var försiktig när du använder servisen för att undvika att den går sönder eller skadas.
2. Rengöring: Skölj Banko Yaki-te-servisen med varmt vatten och en mild rengöringsprodukt efter varje användning. Undvik slipande rengöringsmedel eller grova svampar, eftersom dessa kan skada ytan och

den naturliga patinan på leran. Kontrollera tillverkarens anvisningar för att se om servisen tål maskindisk (för traditionell Banko Yaki-servis rekommenderas handdisk).

3. Torkning: Låt servisen lufttorka eller torka försiktigt av den med en mjuk, ren trasa. Undvik direkt solljus vid torkning för att förhindra sprickor eller missfärgningar.

### Varningsanvisningar

1. Värme: Banko Yaki-te-servis får inte användas på öppen eld eller heta spisplattor om det inte uttryckligen är avsett för det. Håll varmt vatten långsamt för att undvika temperaturskiftningar som kan leda till sprickor.
2. Missfärgningar och skötsel: Direkt solljus kan missfärga Banko Yaki-servisen. Förvara den på en sval, torr plats. Banko Yaki-lerans karaktäristiska yta kan förändras något med användning, vilket understryker dess naturlighet och hantverk.
3. Ej lämplig för mikrovågsugn: Traditionell Banko Yaki-servis är ofta inte lämplig för mikrovågsugnen. Kontrollera tillverkarens anvisningar innan användning.

### Säkerhetsanvisningar

1. Barn: Håll Banko Yaki-te-servisen borta från små barn för att undvika skador från trasiga delar eller heta vätskor.
2. Materialkontroll: Kontrollera servisen regelbundet för sprickor eller skador. Använd inte skadad servis, eftersom den kan gå sönder under användning.
3. Miljövänlighet: Banko Yaki-servis tillverkas av naturliga material. Kasta skadade delar ansvarsfullt och använd miljövänliga rengöringsprodukter för att främja hållbarhet.

## Gaeilge

### Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

#### Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Táirgí tae Banko Yaki-Ton dírithe go speisialta ar sheirbhís agus taitneamh a bhaint as tae. Cuimsíonn sé cupáin tae, taoscaíní, pótaireacha tae, sciála Matcha agus trealamh eile. Is iontach an cumas teasa agus ealaíonta atá ag táirgeadh táirgí Banko Yaki de bhí lena stóráil teasa ard agus a cheird ealaíonta. Bí cúramach agus déan teagmháil cúramach leis an táirgeadh chun briseadh nó damáiste a sheachaint.
2. Glantachán: Nigh an táirgeadh tae Banko Yaki tar éis gach úsáid le huisce teo agus glantóir bog. Smaoinigh ar ghlanadh aonair nó spúnógí garbh, mar d'fhéadfadh siad an dromchla agus an patina nádúrtha den chláir

a dhéanamh. Scrúdaigh treoracha an mhonaróra chun a chinntiú go bhfuil an táirgeadh oiriúnach leis an nglantachán (is fearr glanadh lámh le táirgeadh traidisiúnta Banko Yaki).

3. Tirim: Lig don táirgeadh a thriomú san aer nó déan é a shnámh go cúramach le sciathán bog, glan. Smaoinigh ar an ngrían a sheachaint agus é a thriomú, chun sciorranna nó dathanna a sheachaint.

## Rabhaidh

1. Géaradh Teasa: Ní ceadmhach úsáid a bhaint as táirgeadh tae Banko Yaki ar lasadh oscailte nó plátaí teasa te. Tá an-tábhacht ann an tae te a dhéanamh go mall chun sciorranna teasa a sheachaint a d'fhéadfadh dul i bhfeidhm.
2. Dathanna agus Cúram: Féadfaidh an ghrian dathanna a chur ar táirgeadh Banko Yaki. Stóráil é i áit fhuar, tirim. Féadfaidh an dromchla shainiúil den chlár Banko Yaki a athrú go héasca de bharr úsáide, a léiríonn an nádúr agus an cheird ealaíonta.
3. Ní oiriúnach do Mhicreascóp: Bíonn táirgeadh traidisiúnta Banko Yaki go minic neamh oiriúnach do Mhicreascóp. Scrúdaigh treoracha an mhonaróra sula n-úsáideann tú é.

## Rabhaidh Sábháilteachta

1. Leanaí: Coinnigh táirgeadh tae Banko Yaki i bhfad ó pháistí beaga chun gortú a sheachaint trí chuidí briste nó leachtanna teasa.
2. Rialú Ábhar: Scrúdaigh an táirgeadh go rialta ar sciorranna nó damáistí. Ná úsáid an táirgeadh damáiste níos faide, mar d'fhéadfadh sé briseadh le linn an úsáide.
3. Comhshaoil: Déantar táirgeadh Banko Yaki as ábhair nádúrtha. Cuir na píosaí a bhfuil damáiste orthu ar ceal go freagrach agus úsáid glantóirí comhshaoil chun an inbhuanaitheacht a chur chun cinn.

## Íslenskur

### Vörumerkingar um öryggi vöru

#### Leiðbeiningar um meðhöndlun

1. Notkun: Teagagn úr Banko Yaki leir er sérstaklega hannað til þess að þjóna og njóta te. Það felur í sér tebolli, undirskál, teketill, Matcha skálir og aukahluti. Banko Yaki gagnvirkið einkennist af mikilli varmaþéttni og fagmennsku í handverki. Varist við að hafa umgang við gagnvirkið varlega til að koma í veg fyrir brot eða skaða.
2. Hreinsun: Skolaðu Banko Yaki teagagnið eftir hverja notkun með hlýju vatni og mildu hreinsiefni. Forðastu þurrkandi hreinsiefni eða hröð

svampi, þar sem þau geta skemmt yfirborðið og náttúrulega patínu leirsins. Athugaðu upplýsingar framleiðanda til að tryggja að gagnvirkið sé hægt að þvo í uppþvottavél (við hefðbundið Banko Yaki gagnvirki er hentugt að hreinsa með höndum).

3. Þurrkun: Láttu gagnvirkið þorna við loft eða þurrkaðu það varlega með mjúkum, hreinum klút. Forðastu beint sólarljós við þurrkun til að koma í veg fyrir sprungur eða litabreytingar.

## Varnarmerkingar

1. Hætta á hita: Banko Yaki teagagn má ekki nota á opnum eld eða heitum eldavélum nema það sé sérstaklega hannað fyrir það. Helltu heitu vatni hægt og rólega til að koma í veg fyrir hitaskokk sem gætu leitt til sprungna.
2. Litabreytingar og umhirða: Beint sólarljós getur litabreytt Banko Yaki gagnvirkið. Geymið það á kólnu, þurru stað. Einkennandi yfirborð Banko Yaki leirsins getur breyst smátt við notkun, sem leggur áherslu á náttúruleika og fagmennsku.
3. Ekki hentugt fyrir örbylgjuofn: Hefðbundið Banko Yaki gagnvirki er oft ekki hentugt fyrir örbylgjuofn. Athugaðu leiðbeiningar framleiðanda áður en þú notar það.

## Öryggismerkingar

1. Börn: Haltu Banko Yaki teagagnið í burtu frá litlum börnum til að koma í veg fyrir slys vegna brotna hluta eða heitum vökva.
2. Efnafræðileg eftirlit: Athugaðu gagnvirkið reglulega eftir sprungur eða skaða. Notaðu ekki skemmt gagnvirki áfram, þar sem það gæti brotnað við notkun.
3. Umhverfissvænleiki: Banko Yaki gagnvirki er unnin úr náttúrulegum efnum. Fjarlægðu skemmtar hluta á umhverfissvænan hátt og notaðu umhverfissvæn hreinsiefni til að stuðla að sjálfbærni.

## Hrvatski

### Upozorenje o sigurnosti proizvoda

#### Upute za rukovanje

1. Upotreba: Posude za čaj od Banko Yaki gline posebno je dizajnirano za posluživanje i uživanje u čaju. To uključuje šalice za čaj, tanjure, čajnike, Matcha zdjele i pribor. Banko Yaki posude ističe se visokom sposobnošću zadržavanja topline i estetskim zanatskim vještinama. Pri likom korištenja, budite pažljivi pri rukovanju posuđem kako biste izbjegli lomove ili oštećenja.

2. Čišćenje: Isperite Banko Yaki čajno posuđe nakon svake upotrebe toplom vodom i blagim deterdžentom. Izbjegavajte abrazivna sredstva za čišćenje ili grubu spužvu, jer mogu oštetiti površinu i prirodnu patinu gline. Provjerite upute proizvođača kako biste bili sigurni je li posuđe pogodno za pranje u perilici posuđa (za tradicionalno Banko Yaki posuđe preporučuje se ručno pranje).
3. Sušenje: Ostavite posuđe da se suši na zraku ili nježno obrišite mekanim, čistim krpom. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost prilikom sušenja kako biste spriječili pucanje ili promjene boje.

## Upozorenja

1. Opasnost od topline: Banko Yaki čajno posuđe ne smije se koristiti na otvorenim plamenicima ili vrućim pločama, osim ako je izričito za to namijenjeno. Polijevajte vruću vodu polako kako biste izbjegli temperaturne šokove koji bi mogli uzrokovati pucanje.
2. Promjene boje i njega: Izravna sunčeva svjetlost može obojiti Banko Yaki posuđe. Čuvajte ga na hladnom, suhom mjestu. Karakteristična površina Banko Yaki gline može se lagano promijeniti tijekom upotrebe, ističući prirodnu ljepotu i zanatske vještine.
3. Nije pogodno za mikrovalnu pećnicu: Tradicionalno Banko Yaki posuđe često nije pogodno za mikrovalnu pećnicu. Provjerite upute proizvođača prije upotrebe.

## Sigurnosna upozorenja

1. Djeca: Držite posuđe za čaj od Banko Yaki gline dalje od male djece kako biste izbjegli ozljede od razbijenih dijelova ili vrućih tekućina.
2. Kontrola materijala: Redovito provjeravajte posuđe na pukotine ili oštećenja. Ne koristite oštećeno posuđe jer bi se moglo slomiti tijekom upotrebe.
3. Ekološka svijest: Banko Yaki posuđe izrađeno je od prirodnih materijala. Odložite oštećene dijelove odgovorno i koristite ekološki prihvatljive deterdžente kako biste potaknuli održivost.

## Norsk

## Produkttrygghetsanvisning

### Bruksanvisning

1. Bruk: Te-servise laget av Banko Yaki-leire er spesielt designet for å servere og nyte te. Det inkluderer tekopper, underkopper, tekanner, matchaskåler og tilbehør. Banko Yaki-servise kjennetegnes av sin høye varmelagrings og estetiske håndverkskunst. Vær forsiktig med å håndtere serviset

for å unngå brudd eller skader.

2. Rengjøring: Skyll Banko Yaki-te-serviset med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel etter hver bruk. Unngå skurende rengjøringsmidler eller grove svamper, da disse kan skade overflaten og den naturlige patinaen på leiren. Sjekk produsentens anbefalinger for å forsikre deg om at serviset tåler oppvaskmaskin (tradisjonelt Banko Yaki-servise bør helst vaskes for hånd).
3. Tørking: La serviset lufttørke eller tørk forsiktig av det med en myk, ren klut. Unngå direkte sollys under tørking for å forhindre sprekker eller misfarging.

## Advarsler

1. Varme fare: Banko Yaki-te-servise må ikke brukes på åpen ild eller varme kokeplater med mindre det er uttrykkelig godkjent for det. Hell varmt vann forsiktig for å unngå temperatursjokk som kan føre til sprekker.
2. Misfarging og vedlikehold: Direkte sollys kan misfarge Banko Yaki-servise. Oppbevar det på et kjølig, tørt sted. Den karakteristiske overflaten på Banko Yaki-leiren kan endre seg litt med bruk, noe som understreker naturligheten og håndverkskunsten.
3. Ikke egnet for mikrobølgeovn: Tradisjonelt Banko Yaki-servise er ofte ikke egnet for mikrobølgeovn. Sjekk produsentens anvisninger før bruk.

## Sikkerhetsanvisninger

1. Barn: Hold Banko Yaki-te-servise unna små barn for å unngå skader fra knuste deler eller varme væsker.
2. Materialekontroll: Sjekk serviset jevnlig for sprekker eller skader. Ikke bruk skadet servise videre, da det kan knuse under bruk.
3. Miljøvennlighet: Banko Yaki-servise er laget av naturlige materialer. Kast skadede deler ansvarlig og bruk miljøvennlige rengjøringsmidler for å fremme bærekraftighet.

## čeština

## Upozornění na bezpečnost výrobku

### Pokyny k použití

1. Použití: Čajový servis z Banko Yaki hliníku je speciálně navržen pro podávání a užívání čaje. Zahrnuje čajové šálky, podšálky, čajové konvice, misky na matcha a příslušenství. Banko Yaki nádobí se vyznačuje vysokou schopností uchovávání tepla a estetickým řemeslným zpracováním. Při používání buďte opatrní, abyste předešli rozbití nebo poškození nádobí.



2. Čištění: Po každém použití opláchněte čajový servis Banko Yaki teplou vodou a mírným čisticím prostředkem. Vyhněte se abrazivním čisticím prostředkům nebo hrubým houbičkám, které mohou poškodit povrch a přírodní patinu hliníku. Zkontrolujte informace od výrobce, zda je nádobí vhodné do myčky (u tradičního Banko Yaki nádobí se doporučuje ruční mytí).
3. Sušení: Nechte nádobí volně proschnout na vzduchu nebo jemně setřete měkkým, čistým hadříkem. Při sušení se vyvarujte přímému slunečnímu záření, abyste předešli prasklinám nebo zbarvení.

## **Varování**

1. Nebezpečí tepla: Čajový servis Banko Yaki nesmí být používán na otevřeném ohni nebo horkých plotýnkách, pokud není výslovně určen k tomu. Horkou vodu nalévejte pomalu, abyste předešli teplotním šokům, které by mohly způsobit praskliny.
2. Zbarvení a péče: Přímé sluneční záření může zbarvit čajový servis Banko Yaki. Skladujte ho na chladném, suchém místě. Charakteristický povrch hliníku Banko Yaki se může mírně změnit v důsledku používání, což zdůrazňuje přírodnost a řemeslnou práci.
3. Není vhodné pro mikrovlnné trouby: Tradiční čajový servis Banko Yaki často není vhodný pro mikrovlnné trouby. Před použitím zkontrolujte pokyny od výrobce.

## **Bezpečnostní pokyny**

1. Děti: Udržujte čajový servis Banko Yaki mimo dosah malých dětí, abyste předešli zraněním způsobeným rozbitými částmi nebo horkými tekutinami.
2. Kontrola materiálu: Pravidelně kontrolujte nádobí na praskliny nebo poškození. Pokud je nádobí poškozené, nepoužívejte ho dále, protože by se mohlo během používání rozbít.
3. Ekologičnost: Nádobí Banko Yaki je vyrobeno z přírodních materiálů. Zodpovědně likvidujte poškozené části a používejte ekologické čisticí prostředky k podpoře udržitelnosti.

## **Magyar**

### **Termék biztonsági figyelmeztetés**

#### **Kezelési útmutatók**

1. Használat: A Banko Yaki agyagból készült teás készletet kifejezetten teázáshoz tervezték és élvezetéhez. Tartalmaz teáscsészéket, aljával együtt, teáskannákat, matcha tálakat és kiegészítőket. A Banko Yaki

edényeket magas hőtároló képességük és esztétikus kézműves munkájuk jellemzi. Használatkor ügyeljen arra, hogy óvatosan bánjon az edénnyel, hogy elkerülje a törést vagy sérüléseket.

2. Tisztítás: Minden használat után öblítse le a Banko Yaki teás készletet langyos vízzel és enyhe tisztítószerrel. Kerülje a dörzsölő tisztítószereket vagy durva szivacsokat, mivel ezek károsíthatják az agyag felületét és természetes patináját. Ellenőrizze a gyártói információkat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az edény mosogatógépben mosható-e (a hagyományos Banko Yaki edények esetében a kézi mosogatás ajánlott).
3. Szárítás: Hagyja megszáradni az edényt levegőn vagy óvatosan törölje át egy puha, tiszta ronggyal. Kerülje a közvetlen napsütést a szárítás során, hogy megakadályozza a repedéseket vagy elszíneződést.

## **Figyelmeztetések**

1. Forrásveszély: A Banko Yaki teás készletet nem szabad nyílt lángon vagy forró tűzhelyen használni, hacsak kifejezetten erre nem alkalmas. Lassan öntse a forró vizet, hogy elkerülje a hősokkot, amely repedéseket okozhat.
2. Elszíneződés és ápolás: A közvetlen napsütés elszínezheti a Banko Yaki edényeket. Tárolja őket hűvös, száraz helyen. A Banko Yaki agyag jellegzetes felülete könnyen megváltozhat a használat során, ami hangsúlyozza a természetességet és a kézművességet.
3. Nem mikrohullámú sütőbe való: A hagyományos Banko Yaki edények gyakran nem alkalmasak mikrohullámú sütőbe. Ellenőrizze a gyártói utasításokat a használat előtt.

## **Biztonsági figyelmeztetések**

1. Gyermekek: Tartsa távol a kisgyermektől a Banko Yaki teás készletet, hogy elkerülje a sérüléseket a törött darabok vagy forró folyadékok miatt.
2. Anyagellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze az edényt repedésekre vagy sérülésekre. Ne használja tovább a sérült edényt, mivel használat közben eltörhet.
3. Környezetbarát: A Banko Yaki edények természetes anyagokból készülnek. Felelősségteljesen szabaduljon meg a sérült daraboktól, és használjon környezetbarát tisztítószereket a fenntarthatóság elősegítése érdekében.